

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ŻAGANIU



68-100 Żagań, ul. Szprotawska 45a  
tel. (68) 477-66-00, fax (68) 477-66-00  
[www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/](http://www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/)  
e-mail: [pssezagan@wsse.gorzow.pl](mailto:pssezagan@wsse.gorzow.pl)  
NIP: 924-16-37-703

057 III  
05.04.22  
Urząd Miejski w Iłowej  
Kancelaria Ogólna

04-04-2022

liczba załączników 1583 P. 2022  
podpis

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŻAGANIU

HK.903.51.2022

Żagań, dnia 31 marca 2022 roku

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
68-120 Iłowa  
ul. Żeromskiego 25

OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI  
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu na podstawie § 21 ust.1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) w związku art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj Dz. U. z 2021r., poz. 195) po zapoznaniu się z wynikami badania próbek wody pobranych w dniu 22.03.2022r przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w ramach monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Iłowej zaopatrującego w wodę miejscowości: Iłowa, Czyżówek, Czerna gm. Iłowa administrowanego przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.

- Sprawozdania z badań: NR OL-LMiP-354/355/2022 z dnia 25.03.2022r, NR OL-LBŚ-354-355/2022 z dnia 25.03.2022r ., nr próbki OL-354 pobranej z kurka czerpalnego w budynku Stacji Uzdatniania Wody przy ul. Traugutta w Iłowej,
- Sprawozdania z badań: NR OL-LMiP-354/355/2022 z dnia 25.03.2022r, NR OL-LBŚ-354-355/2022 z dnia 25.03.2022r ., nr próbki OL-355 pobranej z kurka czerpalnego w budynku przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.

stwierdza - przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Strona 1 z 2

*niepodległa*

POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI

## UZASADNIENIE

Analiza próbek wody pobranej do badania laboratoryjnego w dniu 22.03.2022r w ramach nadzoru sanitarnego przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w zakresie monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Iłowej wykazała, że jakość wody w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

*Ocenę jakości wody z w/w urządzenia dostarczającego wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu wydał celem poinformowania konsumentów.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Żaganiu  
Jacek Stępień

### W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań- NR OL-LBŚ-354-355/2022 z dnia 25.03.2022r.
2. Sprawozdanie z badań- NR OL-LMiP-354/355/2022 z dnia 25.03.2022r.

### Do wiadomości:

1. Burmistrz Iłowej  
68-120 Iłowa, ul. Żeromskiego 27
2. A/a HK w/m



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Seksja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 414 80 22  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LBŚ-354-355/2022  
z dnia 25.03.2022**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:

WPRYNEL-032 1/1  
L. dz. 1991/22  
Kod: 1177

^Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Żaganiu	
^Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2022r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	<b>LBŚ-N.9051.5.16.2022</b>
Informacje dotyczące pobierania próbek	^Data pobrania próbek: 22.03.2022
	^Numer protokołu pobrania: Zag-HK-40/22
	^Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Żaganiu- Ż. Gołąb, E. Górniak
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	^Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Wodociąg publiczny w Howej - wydajność wodociągu 630 m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	22.03.2022
Data wykonania badania	22.03.2022-25.03.2022

## Wyniki/ rezultaty badań

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1)</sup>
			OL - 354	OL - 355	
^Miejsce pobrania próbki:			zawór czepalny - woda podawana do sieci SUW ul. Traugutta w Howej	sieć u odbiorcy wody - ZGKiM ul. Żeromskiego 25 w Howej	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 zakres: (0,10-50) NTU GO = 0,10 NTU	NTU	0,35 ± 0,09	0,35 ± 0,09	Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 + Apl: 2015-06 metoda C zakres: (2-40) mg/l Pt GO = 2 mg/l Pt	mg /l Pt	13 ± 3 7,6 pH	14 ± 4 7,7 pH	--- <sup>2)</sup>
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r. zakres: (1-4) GO = 1		< 1 <sup>3)</sup>	< 1 <sup>3)</sup>	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r. zakres: (1-4) GO = 1		< 1 <sup>4)</sup>	< 1 <sup>4)</sup>	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012 zakres: (4-10) pH	pH	7,3 ± 0,1 (T pomiaru: 22,4°C)	7,3 ± 0,1 (T pomiaru: 23,3°C)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888: 1999 zakres: (140-2500) μS/cm	μS/cm	183,9 ± 1,1 (T pomiaru: 22,4°C)	184,1 ± 1,1 (T pomiaru: 23,5°C)	2500

Wyniki/ rezultaty badań odnoszą się do otrzymanych próbek

^dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników

<sup>1)</sup> Zgodnie z rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz. U. z 2017 poz. 2294<sup>2)</sup> Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie u konsumenta - do 15 mg Pt/l.<sup>3)</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.<sup>4)</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Liczba za znakiem „&lt;” oznacza dolną granicę zakresu pomiarowego.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

Starszy Asystent  
25.03.22 *Ada Hassa*  
mgr Ada Hassa

Zatwierdził:

25.03.22 *M. Jamiel*

data i podpis

Otrzymują:

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)

2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.





AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii

tel. /68/ 325-46-71 w.0229  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LMiP-354/355/2022  
z dnia 25.03.2022**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:  
1/1  
PSSE Żagania

^ Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno- Epidemiologiczna w Żaganiu	
^ Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2022
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	LMiP-MWII.9051.5.17.2022
Informacje dotyczące pobierania próbek	^ Data pobrania próbek: 22.03.2022
	^ Numer protokołu pobrania: Zag-HK-40/22
	^ Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu: E. Górniak, Ż. Gołąb
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	^ Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Próbki wody z wodociągu publicznego w Iłowej - wydajność wodociągu 630 m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	22.03.2022
Data wykonania badania	22.03.2022 – 25.03.2022

Wyniki badań					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL-354	OL-355	
^ Miejsce pobrania próbki:			Zawór czerpalny – woda podawana do sieci SUW ul. Traugutta w Iłowej	Sieć u odbiorcy wody ZGKIM ul. Żeromskiego 25 w Iłowej	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	Obecne w liczbie mniejszej niż 3	Obecne w liczbie mniejszej niż 3	Bez nieprawidłowych zmian
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtk/100 ml	0	0	0

<sup>1</sup> dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników

<sup>2</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Wyniki badań odnoszą się do otrzymanych próbek.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

25.03.2022  
*[Podpis]*  
E. Górniak

STARSZY ASYSTENT  
Zatwierdził  
25.03.2022  
*[Podpis]*  
data i podpis

Otrzymują :

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

11